

# REVISTA *Criare*

ANO 10  
EDIÇÃO 26

## CASACOR SÃO PAULO

CRIARE BRILHA NA MAIOR MOSTRA DE ARQUITETURA DO BRASIL  
COM PROJETOS DE TICIANE LIMA E MARCELO DINIZ

CRIARE ENALTECE O  
ARTESANATO BRASILEIRO  
NA CASAMAZÔNIA

FAMÍLIA E TRABALHO:  
NOVAS CONFIGURAÇÕES PEDEM  
ESPAÇOS MAIS FLEXÍVEIS

GESTÃO AMBIENTAL E  
ADMINISTRAÇÃO SOB A ÓTICA  
DE CAROLINA PICCIN

COLEÇÃO  
**ESSENCIAL.**

Essencial é viver bem.

É chegar em casa e se encontrar ali, em cada cantinho e em cada momento.

Essencial também é poder contar com a Criare para transmitir na sua casa o que existe de mais importante em você: **a sua essência.**

**Venha nos visitar e conheça a nova coleção!**

**Criare**  
móveis planejados  
LIBERDADE PARA O SEU ESTILO

@f @ criare.com



**localize**  
seu pedido

SOLICITE SEU CÓDIGO NO ATO DA COMPRA.  
ACESSE O SITE E ACOMPANHE.  
[WWW.CRIARE.COM](http://WWW.CRIARE.COM)





12



24



36



46



18

© Denilson Machado

© Francis Larsen

PROJETOS CRIARE

24 CASACOR SÃO PAULO

Criare Gabriel Monteiro (SP) estreou na mais importante mostra de arquitetura do Brasil com projetos de Ticiane Lima e Marcelo Diniz

36 CONFORTO MÁXIMO

Criare Curitiba (PR) e a arquita Gabriela Belleze assinam a casa dos sonhos da família Caselato

42 SOLUÇÕES CRIATIVAS

Criare Florianópolis (SC) traduz em mobiliário o espírito despojado da arquiteta Gabriela Bauer

46 CASAMAZÔNIA

Criare Manaus (AM) e a designer de interiores Melissa Reis juntas em um premiado projeto para o Sebrae Amazonas

50 FLUIDO E DESPOJADO

Criare Mogi Guaçu (SP) ambienta espaços integrados concebidos pelas arquitetas Sandra Bernardi e Elisângela Ribeiro

54 PERSONA

Lívia Melo, parceira da Criare Macaé (RJ), fala sobre arquitetura como manifestação de afeto

56 COMPORTAMENTO

Novas configurações familiares e novas formas de trabalho desafiam arquitetos e designers de interiores

62 TIRE SUAS DÚVIDAS

A plataforma Verdes Marias orienta sobre pequenas transformações na rotina do lar em prol do meio ambiente

64 GIRO BRASIL

O lojista Carlos Eduardo Teixeira apresenta Brasília (DF)

66 SABOR

Pelo futuro do planeta, o chef César Costa recupera ritos do passado



54

© Igor Gomes

68 GALERIA

Gente, fatos e eventos

72 ESPAÇO FINAL

Os clientes Daiane Giroto Hasse e Renan Cambuzzi falam da sua experiência com a Criare Lucas do Rio Verde (MT)

73 CONTATOS DAS LOJAS

Foto de capa > Denilson Machado

# REVISTA **Criare**

## CONSELHO EDITORIAL

Ricardo Farina, Diego Machado, Rafael Farina, Marne Barbieri e Paula Ferri

## CRIAÇÃO E EXECUÇÃO

Voxx Press Comunicações Ltda.  
(www.voxpress.com.br)

## JORNALISTA RESPONSÁVEL

Rita D'Cunha Pinto (Reg. Prof. 7394)

## PROJETO EDITORIAL E EDIÇÃO

Rita D'Cunha Pinto

## REDAÇÃO, ENTREVISTAS E PESQUISA

Tais Seibt e Rita D'Cunha Pinto

## REVISÃO

Percival de Carvalho

## PROJETO GRÁFICO E EDITORAÇÃO

Filipe Borin

## FOTÓGRAFOS COLABORADORES

Alex Ferreira, Celina Germer, Denilson Machado, Edgard Cesar, Francis Larsen, Hugo Bonuolo, Igor Gomes, Jeferson Soldi, Marco Antônio, Martin Gurfein, Mayara Senise, Nato Canto, Rafaela Martins, Samuel Celegatti, Sauenos Pessoa e William Rezende

## IMPRESSÃO

Cromo Gráfica e Editora Ltda

## PERIODICIDADE

Semestral

## TIRAGEM

8.000 exemplares



A Revista Criare é uma publicação da Móveis Carraro Ltda., dirigida a clientes, lojistas e demais públicos de relacionamento da Criare. As linhas de mobiliário apresentadas integram o portfólio 2019. A Criare garante a qualidade de seus produtos. Em caso de dúvida, entre em contato pelo site [www.criare.com](http://www.criare.com), que teremos o maior prazer em esclarecê-la. As cores das linhas de mobiliário podem variar na impressão. Alameda Todeschini, 370 - CEP 95700-834 - Bairro Verona - Bento Gonçalves - RS - Brasil. Escreva para [mkt.info@criare.com](mailto:mkt.info@criare.com). A Móveis Carraro Ltda. é titular dos direitos autorais sobre o conteúdo de toda a Revista Criare e se reserva todos os seus direitos. Nenhum conteúdo aqui publicado, como material protegido por direitos autorais, marcas, logotipos e demais informações sobre as quais incidam direitos de propriedade intelectual, incluindo mas não se limitando a textos, fotografias, ilustrações e todo o conteúdo da Revista Criare, poderá ser reproduzido, alterado, modificado como uma obra derivada, redistribuído, transmitido ou usado para fins comerciais, no todo ou em parte, em qualquer forma, idioma ou meio, eletrônico ou mecânico, incluindo fotocópia, gravação ou qualquer sistema para guardar ou recuperar informações, sem expressa autorização prévia, por escrito, da Móveis Carraro Ltda. Qualquer uso não apropriado do conteúdo da Revista Criare é estritamente proibido e pode violar a legislação de propriedade intelectual.

## MUDANÇAS PARA UM FUTURO FELIZ

Nossa morada é nosso universo particular, o lugar onde contamos nossa história e onde de fato começam as mudanças, que posteriormente se refletem na comunidade. Pensando nisso, esta edição da *Revista Criare* vem repleta de conteúdos que inspiram novas atitudes para um futuro mais feliz e sustentável.

Nossa entrevistada, Carolina Piccin, lança uma reflexão sobre o que descartamos e propõe um repensar os nossos excessos. Sintonia perfeita com a seção Sabor, que apresenta o chef César Costa e seu restaurante, o Corrutela, onde aproveitar ao máximo cada ingrediente é o principal tempero. A seção Tire Suas Dúvidas traz as três irmãs do coletivo Verdes Marias, que ensinam como deixar a cozinha mais ecológica. São todos exemplos de boas práticas conectadas ao estilo de vida contemporâneo, celebrado nesta edição também por meio dos projetos cheios de referência à natureza e que propõem a flexibilização dos ambientes.

E, já que estamos falando em estilo de vida contemporâneo e adaptação aos novos tempos, a Criare está cada vez mais alinhada às tendências do morar, ao design inovador e à sustentabilidade. Empresa do grupo Todeschini, a Criare traz em seu DNA a evolução constante, a paixão por pessoas e por aprimorar a relação dos clientes com seus lares. Com uma trajetória de 80 anos, a Todeschini, administrada há três gerações pela família Farina, é reconhecida mundialmente pelo maquinário de última geração, pela eficiência logística, pela qualidade dos produtos e pelo contínuo investimento nas relações humanas.

A Criare é sinônimo de presente e futuro, de atuação sustentável nos âmbitos social e ambiental, e de fé inabalável no Brasil e na América Latina. Sua performance evidencia habilidades competitivas capazes de enfrentar com excelência os novos tempos. Para a Criare, mudar significa garantir um futuro mais feliz.

**RICARDO FARINA**

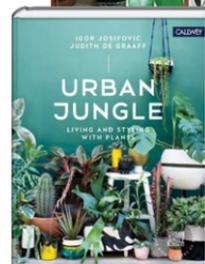
Presidente



Leia. Acesse. [www.criare.com](http://www.criare.com)

BLOG INSTAGRAM LIVRO  
**COMUNIDADE VERDE**

O austríaco Igor Josifovic, criador do **happyinteriorblog.com** — que aborda decoração, arquitetura, estilo, viagem e plantas —, uniu forças com a holandesa Judith de Graaff, do **joelix.com** — que enfoca o uso de cores e vegetação em projetos de interiores. A paixão de ambos pelo verde deu origem ao **urbanjunglebloggers.com**. A dupla tem como objetivo criar uma comunidade global unida pela beleza e pelos benefícios de usar plantas na decoração. No livro *Urban Jungle* e no perfil **@urbanjungleblog** eles também compartilham ideias e projetos de bricolagem, dão dicas úteis e contam curiosidades sobre o tema.



BLOG  
**HISTÓRIAS PARA CONTAR**

O **historiasdecasa.com.br** revela como as pessoas se relacionam com os espaços que ocupam, mostrando diferentes jeitos de morar. Misto de literatura e decoração, o blog apresenta histórias reais e, como um livro aberto, convida o leitor a percorrer os ambientes aí descortinados e absorver cada detalhe. Além de decoração, abrange temas como culinária e faça-você-mesmo.



NETFLIX  
**JARDIM DOS SONHOS**

Na série *Big Dreams, Small Spaces*, da Netflix, o roteirista e apresentador inglês Monty Don ajuda pessoas comuns a plantar e cuidar de seus sonhados jardins. Os episódios apresentam histórias inspiradoras, como a do caminhoneiro que quer um belo lugar para sua família, e a da viúva que deixa para trás seu adorado quintal e planeja criar um novo.



BLOG INSTAGRAM REVISTA  
**CONTEÚDO COLETIVO**

Um blog de decoração que começou como uma brincadeira e um perfil no Instagram que logo atraiu milhares de seguidores. Assim surgiu o **@casadecolorir**, que também é um coletivo de criadores que produzem objetos para deixar os lares mais felizes. E dos produtos e temáticas que envolvem essa rede de microempreendedores nasceram a loja online e a revista impressa *Casa de Colorir*. À frente do projeto está Thalita Carvalho, publicitária, artesã e apresentadora do canal GNT.



REVISTA  
**CONEXÃO E INFORMAÇÃO**

Se você aprecia as entrevistas, as matérias e os projetos assinados pelos arquitetos e designers de interiores que a *Revista Criare* traz, temos uma boa notícia! Além desta edição, você pode acessar conteúdos de edições passadas. Basta clicar em **criare.com/public/revistas** para ingressar no universo de informação e entretenimento que conecta você à Criare.



WEBSITE  
**RASTREIO SEGURO**

Localize Seu Pedido é uma ferramenta de consulta disponibilizada ao cliente quando ele adquire um produto da Criare. Ao fechar o contrato, gera-se um código de rastreamento que lhe possibilita acompanhar o pedido diretamente junto à fábrica. Para conferir o status do pedido com segurança e transparência, basta acessar **www.criare.com**. Vale lembrar que a consulta restringe-se aos móveis fabricados pela empresa, não abrangendo demais produtos eventualmente adquiridos nas lojas, como mármore, granitos, utensílios de decoração, etc.

FACEBOOK  
**ARQUITETOS E DESIGNERS**

A Criare orgulha-se de trabalhar com designers de interiores e arquitetos parceiros em todas as cidades onde ela está presente por meio de suas lojas. Aliar beleza e funcionalidade, interpretar sonhos e criar projetos compatíveis com o orçamento do cliente são as especialidades desses talentosos profissionais. Para conhecer nossos parceiros e seus trabalhos, acesse **facebook.com/moveiscriare**.



INSTAGRAM  
**VAMOS COMBINAR?**

Quer ficar por dentro das dicas de decoração da Marne Barbieri, designer exclusiva da Criare? Então acompanhe o perfil **@criaremoveisoficial**, onde são apresentadas combinações de padrões, cores e acessórios alinhadas às últimas tendências da arquitetura e decoração.





ANTÔNIO JOTTA E CAROL NÓBREGA  
FUNDADORES DO FLO ATELIER BOTÂNICO

## DECORAÇÃO VIVA

*Celebrada como uma das grandes tendências do momento, a urban jungle vai além da estética: inspira a desaceleração da correria cotidiana e a reconexão com a terra.*

Quando alguém procura o Flo Atelier Botânico em busca de uma decoração ao estilo *urban jungle*, Carol Nóbrega e Antônio Jotta vão logo dizendo que plantas não são meros objetos decorativos. "Mesmo que o interesse inicial tenha sido despertado por motivos estéticos, queremos que a pessoa vá além. Antes de ser tendência, ter plantas em casa faz bem", frisa Carol.

É a conexão com as coisas da terra que norteia os aulões de floresta urbana ministrados no ateliê paulistano. "Estamos digitais demais, robotizados demais. Cuidar de plantas ajuda a ser mais humano, entender os sinais da natureza, o tempo de cada coisa", observa a designer.

Tempo é um elemento primordial para o planejamento de um ambiente *urban jungle*. "Se você viaja muito e tem pouco tempo para a rega, plantas tropicais não vão caber na sua decoração", avisa Carol. Cactos são mais indicados para quem não para em casa. Outro fator essencial é a luz. Lavabos e corredores, onde há pouca claridade, não são em geral os espaços ideais.

Para compor o ambiente de selva, Carol recomenda tons terrosos e elementos naturais, como pedras e cristais. Combinar espécies diferentes é outra dica. Ter flexibilidade para mudar a planta de lugar se ela não se adaptar ao espaço planejado de início é importante para que a natureza faça seu trabalho.



Quem não tem muita prática em jardinagem pode começar com menos plantas, vasos menores ou um terrário. Foi assim que Carol e Antônio cativaram os amigos depois de voltarem da lua-de-mel na França, em 2012, encantados com as butiques de flores que viram por lá.

As origens interioranas de Antônio, diretor de arte apaixonado por botânica, e a formação

em design de Carol inspiraram a criação de mini-jardins que deram início ao Flo, em 2013. Hoje, o casal mantém um ponto de venda em Nova York e recentemente criou uma sala de chá no ateliê da Vila Madalena. "Nossa proposta é promover uma experiência de integração holística, um espaço de pausa e contemplação", descreve Carol. Um refúgio verde na metrópole paulistana. ☺

**1** Muda de *Filodendro Pink*, da Selvvva, em cachepô de alumínio com pintura eletrostática branca, Ø 25 cm (boca), Ø 14 cm (base) x 12,5 cm, e suporte de aço-carbono com pintura eletrostática rosa, 30 cm de altura **2** Muda de *Maranta Pavão*, da Selvvva, em cachepô de alumínio com pintura eletrostática petróleo, Ø 18 x 16 cm, e suporte de aço-carbono com pintura eletrostática preta, 60 cm de altura **3** Luminária *Albatroz*, da designer Mônica Cintra, com base de madeira maciça de cedro despigmentada e cúpula de linho de seda, Ø 0,40 x 0,87 cm **4** Série *Lagos*, do Studio Heloísa Galvão, de porcelana líquida, com prato grande na cor lago 24,5 x 22 x 1,9 cm, prato médio na cor terracota 21 x 17 x 1,6 cm, prato pequeno na cor oceano 13,5 cm x 14,5 x 1,6 cm e bowl na cor oceano 10,5 x 12 x 6,4 cm **5** Poção *Rara*, do Flo Atelier Botânico, com arranjo em vidro de laboratório, contendo uma *tillandsia* e uma samambaia **6** Jaca Vaso *Grade* e Jaca Vaso *Mini*, da designer Hanna Englund Olano, de cerâmica, 21 x 12 x 20,5 cm e 12 x 7 x 11,5 cm **7** Kit com 11 Cartões e 11 Envelopes, do Flo Atelier Botânico, fotos de Carol Nóbrega, impressão offset digital e hotstamping dourado em papel art premium 300 g, envelope de papel kraft 160 g, 10 x 15 cm **8** Conjunto de Mesas de Centro *Riviera*, da designer Mônica Cintra, madeira maciça de canela despigmentada, 1,10 x 1,10 x 0,28 m **9** Muda de *Asplênio*, da Selvvva, em cachepô de alumínio com pintura eletrostática rosa, Ø 18 x 16 cm **10** Muda de *Pacová*, da Selvvva, em cachepô de alumínio com pintura eletrostática verde-água, Ø 21,5 x 19,5 cm